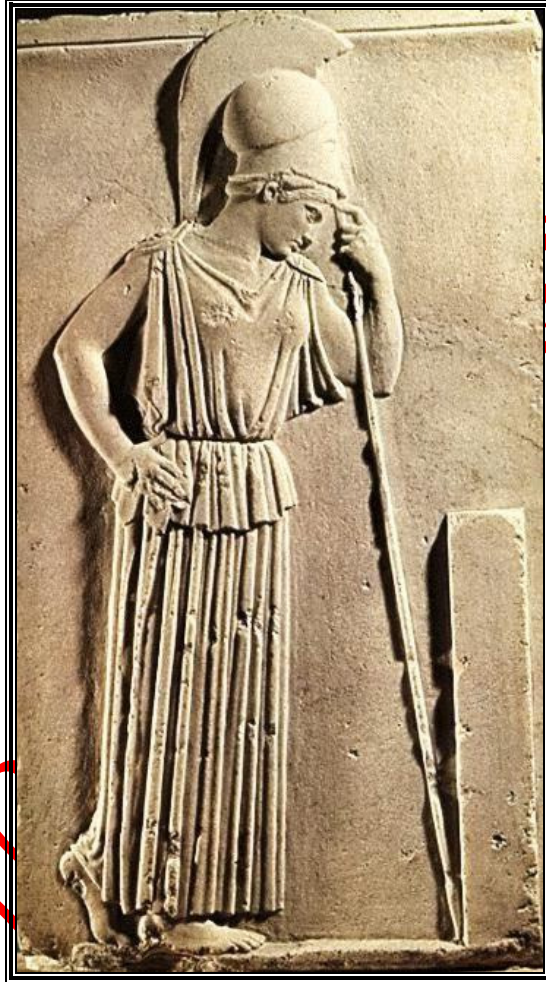


I.E.S. VEGA DEL PRADO (VALLADOLID)

DEPARTAMENTO DIDÁCTICO DE LATÍN

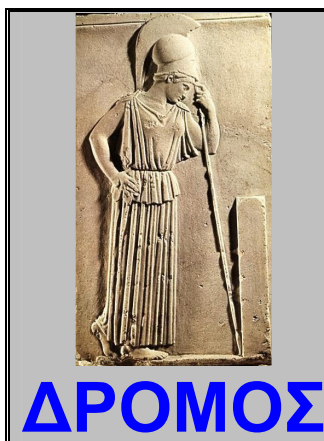


ΔΡΟΜΟΣ α'

**MANUAL ELEMENTAL DE GRIEGO
(PARA ESTUDIANTES DE LATÍN)**

PRIMERA PARTE

CONTENIDOS	Pág.
1. El griego clásico, lengua escrita. El alfabeto	2
2. Los signos diacríticos: acentos y espíritus	5
3. Signos de puntuación y otros signos frecuentes	6
4. Qué griego vamos a estudiar	7
5. El griego clásico en las lenguas modernas	8
6. El griego, lengua flexiva: declinación y conjugación	8
7. El artículo	9
8. Declinación de los sustantivos en -ο (segunda declinación o declinación <i>temática</i>)	9
9. Presente de indicativo del verbo εἶμι (<i>ser, estar, hay, existir</i>)	11
10. Las oraciones copulativas en griego: particularidades	12
11. Declinación de los sustantivos en -α o primera declinación (I): <i>alfa y eta puras</i> .	14
12. Organización del sintagma nominal	16
13. Presente de indicativo de los verbos en -ω	19
14. Primera declinación (II): alfa mixta y masculinos	21
15. Sistemas preposicionales	22
16. Adjetivos de tres terminaciones -ος-α/η-ον y de dos terminaciones -ος-ον	25
17. Presentes contractos en -άω y en -έω	28
18. El pronombre αὐτός-ή-ό	29
19. Imperfecto de indicativo del verbo εἶμι	30



PRIMERA PARTE: Introducción al griego clásico. El alfabeto (origen, lectura y transliteración). El artículo. La segunda declinación (sustantivos y adjetivos). Las oraciones copulativas. La primera declinación (sustantivos y adjetivos). Presentes temáticos activos (no contractos y contractos). Oraciones transitivas. Oraciones intransitivas. Sistemas preposicionales básicos. El pronombre fórico. El verbo εἶμι (presente e imperfecto).

1. El griego clásico, lengua escrita. El alfabeto

El griego es una lengua documentada por escrito más o menos desde el s. IX a.C. Naturalmente para registrar la lengua era preciso un medio con el que pudiera plasmarse físicamente, y ese medio será el alfabeto.

El alfabeto es un invento fenicio (tal vez con precedentes egipcios), creado hacia 1200-1000 a.C. Consistía (y consiste) en un sistema de signos en que *cada signo equivalía a un sonido*. Hoy nos parece algo elemental, pero no lo fue en absoluto. La invención del alfabeto es el resultado final de una serie de intentos que se han producido a lo largo de la historia para *plasmear visualmente la lengua*; es, por tanto, el producto de un largo esfuerzo intelectual y creativo.

Lo que hemos contado hasta aquí es cierto, pero no del todo. Veamos: los primeros griegos que llegaron a Grecia y a quienes Homero llama *aqueos* habían desarrollado un sistema de escritura; lo que ocurre es que no era un alfabeto, sino un *silabario*, el llamado *silabario micénico*. La apasionante historia del griego micénico la contaremos en su lugar y en su momento. Basta ahora saber que ese sistema de escritura desapareció hacia 1200-1100 a.C. de manera que el griego no se volvió a escribir hasta el s. IX a. C. aproximadamente, como hemos dicho.

En efecto, los fenicios, grandes comerciantes y navegantes, difundieron su invento, el alfabeto, por todo el Mediterráneo. De manera que todos los alfabetos, salvo los inventados posteriormente, son descendientes de este primitivo alfabeto. Los griegos se dieron cuenta de las ventajas del invento y lo adaptaron a su lengua allá por el siglo IX-VIII a.C. Luego, los etruscos lo aprendieron de los griegos y los romanos de los etruscos, como es bien sabido.

La labor de adaptación fue gradual y compleja, hasta el punto de que existen varios alfabetos griegos distintos. Pero el que nosotros vamos a estudiar es el alfabeto clásico de 24 grafemas o letras que es el siguiente:

LETRA		NOMBRE	PRONUNCIACIÓN	TRANSLITERACIÓN	
				español	latín, inglés
A	α	alfa	[a]	a	a
B	β	beta	[b]	b	b
Γ	γ	gamma	[g] suave como en <i>gato</i>	g	g
Δ	δ	delta	[d]	d	d
E	ε	épsilon	[ɛ] e breve	e	e
Z	ζ	dseta	[ds]	z (c)	z

H	η	eta	[ē] e larga	e	e
Θ	θ	zeta	[z] como en zapato	t	th
I	ι	iota	[i]	i	i
K	κ	kappa	[k]	c	c
Λ	λ	lambda	[l]	l	l
M	μ	mi	[m]	m	m
N	ν	ni	[n]	n	n
Ξ	ξ	xi	[ks]	x, j	x
O	ο	ómicron	[ō] o breve	o	o
Π	π	pi	[p]	p	p
P	ρ	ro	[r]	r	r
Σ	σ,ς	sigma	[s]	s	s
T	τ	tau	[t]	t	t
Υ	υ	ípsilon	[ū] como en francés	i	y
Φ	φ	fi	[f]	f	ph
X	χ	ji	[j]	c, qu (+e, i)	ch
Ψ	ψ	psi	[ps]	ps	ps
Ω	ω	omega	[ō] o larga	o	o

De manera que, para poder leer en griego, necesitamos tener claro lo siguiente:

- El griego tiene una gran cantidad de vocales, pero su alfabeto solo nota propiamente siete: A (α), E (ε), H (η), I (ι), O (ο), Y (υ) y Ω (ω). Además, cada sonido vocálico se pronunciaba de forma distinta: largo o breve. Sin embargo gráficamente solo se distinguen ε (breve) / η (larga) y ο (breve) / ω (larga); el resto de vocales largas no se diferencian en la grafía.

La diferencia de cantidad en las vocales (largas/breves) es *distintiva* (es decir, *distingue significados*) en muchas lenguas, entre ellas el latín (*lēgit* ≠ *lēgit*), el inglés (*eat* ≠ *it*) y el griego (λέγωμεν ≠ λέγωμεν). Sin embargo, aunque los griegos las distinguían en la pronunciación, nosotros no las distinguiremos, sino que pronunciaremos exactamente igual las largas y las breves.

- De entre las consonantes, el griego posee tres letras con valor consonántico doble: Z (ζ) [ds], Ξ (ξ) [ks] y Ψ (ψ) [ps].

- Además, aunque nosotros las pronunciamos [z], [f] y [j], las consonantes Θ (θ), Φ (φ) y Χ (χ) para los griegos eran consonantes *aspiradas*: es decir, las pronunciaban [th], [ph] y [kh], de ahí las transliteraciones al latín o al inglés.

- La sigma tiene dos grafías: σ y ς. La segunda aparece o se escribe solo en posición final (λογος); la primera, en todas las demás posiciones (σῆτος, Ὀδύσσεια).

- ¿Qué más? Sin duda, entre las vocales se echa en falta nuestro sonido [u]. Pues bien, leeremos [u] el dígrafo ou griego.

- Leeremos como diptongos castellanos las combinaciones ευ, αυ, ει, αι, etc. A veces las vocales largas llevan un pequeño signo debajo (ω, η, α). Se trata de una *iota suscrita*. Ese signo es importantísimo a la hora de identificar casos o formas verbales; sin embargo, no lo leeremos: leeremos simplemente la vocal.

- En los grupos γγ, γκ y γχ de palabras como ἄγγελος, ὄγκος o ἄγχι, leeremos la letra γ con sonido [n] y la transcribiremos como *n*.